

ESCOBAR - URIBE ASOCIADOS ABOGADOS

Carrera 11A No. 94-76 Of. 305 - P.O. Box 94948, Bogotá, Colombia, S.A.
Tels: (571) 6162051 - 6162061 - 6161839 - 6161869
Fax: (571) 6161889

2642/PCT.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Radicación : 04041364 00000001 Folios: 3
Fecha (HRS): 2004-06-02 15:54:44
Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NCI 323 COMPLEMEN
Dependencia: 8929 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Ref.: Expediente No. 04.041.364
Solicitud de Patente a nombre de
NOVARTIS AG

Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la carrera 11 A No. 94-76, Of. 305, obrando como apoderada de la sociedad Novartis AG, domiciliada en Basilea, Suiza, solicitante de la patente de la referencia, me permito presentar el documento (1) de cesión suscrito por los inventores a favor de mi mandante, junto con la traducción de las partes pertinentes del alemán al español.

Señor Superintendente,


JIMENA ESCOBAR URIBE
C.C.39.779.452 de Usaquén
T.P. 68228

265
261

DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a NOVARTIS AG, una compañía suiza constituida y existente bajo las leyes de Suiza, domiciliada en CH-4002 Basilea, Suiza, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

ACYLSULFONAMIDES AS INHIBITORS OF STEROID SULFATASE

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to NOVARTIS AG, a Swiss company incorporated and existing in conformity with the laws of Switzerland, domiciled at CH-4002 Basel, Switzerland, as far as the Republic of Colombia is concerned.


Amarylla HORVATH
domiciled at
Schönbrunnerstr. 293/2/2, 1120 Wien,
Austria

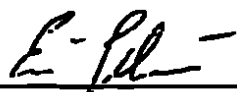
FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en


Phillipp LEHR
domiciled at
Technikerstrasse 30/18, 2340 Moedling,
Austria

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en


Peter NUSSBAUMER
domiciled at
Kaiserin Elisabeth-Strasse 5/9, 2344 Maria
Enzersdorf, Austria

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en


Erwin Paul SCHREINER
domiciled at
Anton Baumgartner Strasse 125/4/02, 1230
Wien, Austria

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

Attestation

I, the undersigned notary public of Basel, Switzerland, certify herewith the authenticity of the signatures of **Mrs Amarylla Horvath**, Austrian citizen, residing in Wien, Austria, **Mr Philipp Lehr**, German citizen, residing in Moedling, Austria, **Mr Peter Nussberger**, Austrian citizen, residing in Maria Enzersdorf, Austria, and **Mr Erwin Paul Schreiner**, Austrian citizen, residing in Wien, Austria.

The authenticity of the signatures was established by comparison.

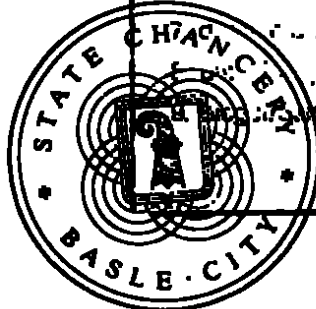
BASEL, this 26th (twenty-sixth) of March 2004 (twothousandandfour).



Leg.Prot.Nr.: 386 /2004

M. Staehelin, Notar

APOSTILLE	
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)	
1. Land: Schweiz (Suisse)	
2. ist unterschrieben von	<u>Dr. Staehelin</u>
3. ist unterschrieben von	<u>Philipp Lehr</u>
4. ist unterschrieben von	<u>Peter Nussberger</u>
5. ist unterschrieben von	<u>Erwin Paul Schreiner</u>
Bestätigt	26. März 2004
6. Ort	Basel
7. Amt	Notar des Kantons Basel-Stadt
8. Amtssiegel	276/5021
9. Amtssiegel	
10. Unterschrift	<u>Ruedi Egge</u>



266
262

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Pais: Suiza

El presente documento público

2. Ha sido firmado por: Dr. iur. M. Staehelin

3. Actuando en calidad de: notario público

4. Lleva el sello / estampilla de: notario público

Certificado:

5. en: Basilea

6. el: 26 de marzo de 2004

7. por: la Cancillería de Estado del Cantón de Basilea-Ciudad

8. bajo el N°. 3761/5022

9. Sello: Cancillería de Estado de 10. Firma:

Basilea-Ciudad

Ruedi Eggs

MINISTERIO DE JUSTICIA

CO SE ASUME
EL TEXTO

1471.103
Adolf Watzke
DO
LAS FU

2004 m 12 30

Watzke
ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Reg. 8433 Minjusticia